

APPROCHES CONSTRUCTIONNELLES ET PHRASÉOLOGIE

JOURNÉES
D'ÉTUDE



ORGANISÉ DANS LE CADRE
DU PROJET ANR PREFAB



17 > 18
OCTOBRE
2024



NANCY
CAMPUS LETTRES ET SCIENCES HUMAINES
ATILF | SALLE PAUL IMBS

www.atilf.fr

yvon.keromnes@atilf.fr
agnes.tutin@univ-grenoble-alpes.fr

anr
agence nationale
de la recherche
AU SERVICE DE LA SCIENCE

atilf
ANALYSE ET TRAITEMENT
INFORMATIQUE
DE LA LANGUE FRANÇAISE

UL UNIVERSITÉ
DE LORRAINE

cnrs

LIDILEM
Université
Grenoble Alpes

JEUDI 17 OCTOBRE

SALLE PAUL IMBS

9H00 **Yvon Keromnes & Agnès Tutin**
Bienvenue et présentation de la journée d'étude
Welcome and presentation of the workshop

9H30-10H30 **Alexander Ziem**, Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf
Plenary communication
What're these phraseological units doing in the construction?

10H30-10H50 **Pause café / coffee break**

10H50-11H25 **Dirk Siepmann**, Université d'Osnabrück
Routines de citation et de guidage de l'auditeur dans le discours scientifique oral : spécificité et représentation dictionnaire

11H25-12H00 **Francis Grossmann, Agnès Tutin**, LIDILEM, Université Grenoble Alpes,
Nathalie Rossi-Gensane, ICAR, Université Lyon 2
Interrogatives préfabriquées en *comment* : de l'étude de corpus à la modélisation des phrasèmes constructionnels

12H00 **Repas (buffet sur place) / Lunch (buffet on site)**

13H45-14H20 **Georgeta Cislaru**, IUF & MoDyCo, Université Paris Nanterre
Des énoncés liés prédictors d'opinions ? *Je demande, c'est pour un ami*

14H20-14H55 **Angelina Biktchourina & Polina Mikhel**, CREE, INaLCO
Analyse et dictionnarisation des expressions préfabriquées à fonction expressive et / ou évaluative dans une approche contrastive russe-français

14H55-15H30 **Larissa Naidich**, Hebrew University of Jerusalem, Israel,
Anna Pavlova, Universität Mainz, Deutschland
Lexicographical description of Phraseme Constructions

15H30-16H00 **Pause café/coffee break**

16H00-16H35 **Fernando Giacinti**, University of Udine
Prepositional constructional intensifiers in Italian: A corpus-based study of the X [da + Y] construction

16H35-17H10 **Mathilde Dargnat**, ATILF, Université de Lorraine-CNRS
Construction ou juxtaposition ? Étude quantitative et qualitative des marqueurs discursifs complexes en Français

17H10-17H45 **Quentin Feltgen**, Université de Gand
C'est toute une organisation : émergence en diachronie d'un motif phraséologique sur le plan structural et fréquentiel

19H00 **Dîner / Dinner (café Foy 1 Pl. Stanislas, 54000 Nancy)**

VENDREDI 18 OCTOBRE

SALLE PAUL IMBS

9H30-10H30

Carmen Mellado Blanco & Pedro Ivorra Ordines, Universidade de Santiago de Compostela

Plenary communication

What the hell are constructional idioms?

An approach from the research project CONSTRIDIOMS

10H30-10H50

Pause café / coffee break

10H50-11H25

Alexis Ladreyt, Université d'Hokkaido, Sapporo

Les phrases préfabriquées des interactions exprimant la surprise en français et en japonais : de la description phraséographique à la mise en évidence de schémas constructionnels réguliers.

11H25-12H00

Anja Smith, ATILF, Université de Lorraine-CNRS

A dictionary of expressions of opinion for French learners of German: Why bother?

12H00-13H45

Repas (buffet sur place) / Lunch (buffet on site)

13H45-14H20

Małgorzata Izert & Ewa Pilecka, Université de Varsovie

Vint[Inf] de Naff dans les pragmatèmes affectifs à valeur intensifiante : une analyse comparative entre le français et le polonais

14H20-14H55

Daciana Vlad, Université d'Oradea

Phrasèmes constructionnels employés dans un contexte interactionnel conflictuel en français et en roumain

14H55-15H30

Chris Smith, CRISCO, Université de Caen

Phraséologie et iconicité. Les profils combinatoires comme outil de détection du degré d'iconicité et du degré de figement phraséologique à partir de deux gros corpus pour enfants.

15H30-15H40

Pause café / coffee break

15H40-16H15

Synthèse et Table ronde et synthèse / Summary and Round table discussion



Date : 17 au 18 octobre 2024

Organisation : ATILF (CNRS – Université de Lorraine) | LIDILEM (Université Grenoble Alpes) | dans le cadre du projet ANR PREFAB

Contacts : yvon.keromnes@atilf.fr | agnes.tutin@univ-grenoble-alpes.fr

Web : <https://www.atilf.fr/recherche/manifestations/colloques/20241017-approches-constructionnelles-et-phraseologie/>

Lieu : Nancy | Campus Lettres et Sciences Humaines | ATILF | Bâtiment CNRS | Salle Paul Imbs



- | | | | |
|--|--|--|---|
| | : ENTRÉE CAMPUS | | : SERVICE DE SANTÉ |
| | : POINT D'ACCUEIL / LOGE | | : SUAPS (Activités Physiques et Sportives) |
| | BU : BIBLIOTHÈQUE UNIVERSITAIRE | | WC : TOILETTES |
| | : POINT DE RESTAURATION | | : PORTE D'ACCÈS AUX BÂTIMENTS |
| | : SOIP (Service Orientation Insertion Professionnelle) | | : POINT DE RASSEMBLEMENT |
| | : MAUL (Musée Archéologique de l'Université de Lorraine) | | : ASCENSEUR |
| | : AMPHITHÉÂTRE | | : ENTRÉE POUR PERSONNES À MOBILITÉ RÉDUITE |
| | MDE : MAISON DE L'ÉTUDIANT | | |
| | ATILF : UNIVERSITÉ DE LORRAINE / CNRS | | |
| | Laboratoire d'Analyse et Traitement Informatique de la Langue Française | | |
| | Centre de documentation M. Dinet ● Site linguistique ● Site didactique des langues | | |